

61.149.221.090 PD36R V2.0说明书
十国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/A2

Fenix LIGHTING FOR EXTREMES
PD36R V2.0
COMPACT RECHARGEABLE TACTICAL FLASHLIGHT
1700 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
396 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE

WARNING
DO place this flashlight out of the reach of children!
Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!

(ENGLISH) FENIX PD36R V2.0 FLASHLIGHT
1700 lumens maximum output and 396 meters beam distance.
Uses one Luminus SFT40 LED with a lifespan of 50,000 hours.
Included is one Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery.
The tactical tail switch controls the momentary and constant on/off functions.

OPERATING INSTRUCTIONS
Switches
The tail switch is the tactical switch, and the side switch is the functional switch.
On/off
Tap the tactical switch to momentarily turn on the flashlight, release it and the light will go out.

Mode switching
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Turbo→Eco→Low→Med→High.

警告
请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免造成高温物体引发危险！

(中文) FENIX PD36R V2.0说明书
最高亮度1700流明，最远射程396米
使用1颗Luminus SFT40 LED，寿命50000小时
标配1节Fenix ARB-L21-5000 V2.0锂离子电池
尾部战术开关，一键即亮

操作说明
按键说明
尾部开关为战术开关，颈部开关为功能开关。
开机/关机
轻触战术开关可以暂时点亮手电，放开即会熄灭。

模式切换
开机状态下，单击功能开关，即可按极亮档→节能档→低亮档→中亮档→高亮档的顺序调节亮度。
爆闪模式
开机状态下，按下功能开关0.5秒进入爆闪模式；再次单击返回照明模式。

WARNUNG
NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
NICHT in die Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen - durch die hohe Temperatur der Lampe könnten sich diese entzünden!

(DEUTSCH) TASCHENLAMPE FENIX PD36R V2.0
1700 lm max. Ausgangsleistung und 396 m max. Reichweite.
Eine LED des Typs SFT40 mit einer Leuchtdauer von 50.000 Stunden.
Inklusive eines Akkus des Typs ARB-L21-5000 V2.0.

BEDIENUNGSANLEITUNG
Schalter/Taster
Der taktische Schalter bezeichnet den Heckschalter und der Funktionsschalter den seitlichen Taster.
An/aus
Den taktischen Heck-Schalter halb drücken für kurzzeitiges Licht, sobald er losgelassen wird erlischt das Licht.

AVVERTENZE
Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!
NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!
Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.

(ITALIANO) TORCIA FENIX PD36R V2.0
Massima potenza luminosa di 1700 lumen e distanza del fascio di 396 metri.
Utilizza un LED Luminus SFT40 con una durata di 50.000 ore.
Indussa una batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0.

ISTRUZIONI PER L'USO
Intermittenti
L'interruttore sulla coda è l'interruttore tattico, mentre l'interruttore laterale è l'interruttore funzionale.
Accensione/spengimento
Toccare leggermente l'interruttore sulla coda per accendere momentaneamente la torcia, rilasciarlo e la luce si spegnerà.

TECHNICAL PARAMETERS
ANSI/NEMA FL1 TURBO HIGH MED LOW ECO STROBE
OUTPUT 1700 lumens 800 lumens 350 lumens 50 lumens 5 lumens 1700 lumens
RUNTIME 3 hours 30 minutes* 4 hours 15 minutes* 7 hours 45 minutes* 50 hours 482 hours /
DISTANCE 396 meters 268 meters 177 meters 67 meters 19 meters /

TECHNICAL PARAMETERS
ANSI/NEMA FL1 TURBO HIGH MED LOW ECO STROBE
OUTPUT 1700 lumens 800 lumens 350 lumens 50 lumens 5 lumens 1700 lumens
RUNTIME 3 hours 30 minutes* 4 hours 15 minutes* 7 hours 45 minutes* 50 hours 482 hours /
DISTANCE 396 meters 268 meters 177 meters 67 meters 19 meters /

BATTERY SPECIFICATIONS
Type Dimensions Nominal voltage Usability
Fenix ARB-L21 Series 21700 3.6 V Recommended ✓✓
Rechargeable Battery(Li-Ion) 21700 3.6 V Caution* !
Rechargeable Battery(Li-Ion) without protection board 21700 3.6 V Banned ✕

CHARGING
1.Open the anti-dust cover to reveal the charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.
2.The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
3.Once charging is completed, be sure to close the anti-dust cover.

BATTERY LEVEL INDICATION
Each time the light is turned on, the battery level indicator will automatically display the battery status for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION
The light memorizes the last selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output will be recalled.

技术参数
ANSI/NEMA FL1 极亮档 高亮档 中亮档 低亮档 节能档 爆闪
OUTPUT 1700流明(17瓦) 800流明(8瓦) 350流明(3.5瓦) 50流明(0.5瓦) 5流明(0.05瓦) 1700流明(17瓦)
RUNTIME 3小时30分 4小时15分 7小时45分 50小时 482小时 /
DISTANCE 396米 268米 177米 67米 19米 /

智能温控
灯具长时间以高亮度档位工作时会计聚大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60℃时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60℃以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

电池选用
电池类型 尺寸规格 标称电压 是否可用
Fenix ARB-L21系列 21700 3.6V 推荐 ✓✓
可充电锂离子电池 21700 3.6V 谨慎使用* !
无保护电路的锂离子电池 21700 3.6V 禁止 ✕

充电说明
充电时，应按如下步骤进行：
1. 揭开手电筒前端的防尘帽，将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电接口；
2. 手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满后转变为绿色；

TECHNISCHE DATEN
ANSI/NEMA FL1 TURBO HOCH MITTEL NIEDRIG ECO STROBE
AUSGANGSLEISTUNG 1700 lm 800 lm 350 lm 50 lm 5 lm 1700 lm
LAUFZEIT 3 Std, 30 Min,* 4 Std, 15 Min, 7 Std, 45 Min, 50 Std, 482 Std, /
REICHWEITE 396 m 268 m 177 m 67 m 19 m /

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE BATTERIEN UND AKKUS
Bezeichnung Typ Power Spannung Verwendung
Fenix ARB-L21 Serie 21700 3.6 V empfohlen ✓✓
Li-Ionen-Akkus 21700 3.6 V Vorsicht* !
Li-Ionen-Akkus ohne Schutzschaltung 21700 3.6 V verboten ✕

AKKU WECHSELN
Den Lampenkörper abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Lampenkörper wieder festschrauben.
AKKU LADEN
1.Die Staubschutzkappe öffnen um den Ladenschluss freizulegen, dann den USB-C-Stecker des Ladekabels in die Ladebuchse der Lampe stecken.

PARAMETRI TECNICI
ANSI/NEMA FL1 TURBO ALTO MEDIO BASSO ECO STROBE
LUCE 1700 lumen 800 lumen 350 lumen 50 lumen 5 lumen 1700 lumen
DURATA 3 ore 30 minuti* 4 ore 15 minuti 7 ore 45 minuti 50 ore 482 ore /
DISTANZA 396 metri 268 metri 177 metri 67 metri 19 metri /

SPECIFICHE BATTERIA
Tipo Dimensioni Voltaggio Nominale Usabilità
Serie Fenix ARB-L21 21700 3,6 V Raccomandata ✓✓
Batteria ricaricabile (Li-Ion) 21700 3,6 V Attenzione* !
Batteria ricaricabile (Li-Ion) senza circuito di protezione 21700 3,6 V Vietato ✕

RICARICA
1.Aprire la copertura antipolvere per accedere alla porta di ricarica, quindi collegare l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica alla torcia.
2.L'LED indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando la ricarica sarà completa.
3.Una volta completata la ricarica, assicurarsi di chiudere la copertura antipolvere.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA
Ogni volta che la torcia viene accesa, l'indicatore del livello della batteria mostrerà automaticamente lo stato della batteria per 3 secondi.
Luce verde accessa: 100% - 85% carica
Luce verde lampeggiante: 85% - 50% carica
Luce rossa accessa: 50% - 25% carica

PARAMETRI TECNICI
ANSI/NEMA FL1 TURBO ALTO MEDIO BASSO ECO STROBE
LUCE 1700 lumen 800 lumen 350 lumen 50 lumen 5 lumen 1700 lumen
DURATA 3 ore 30 minuti* 4 ore 15 minuti 7 ore 45 minuti 50 ore 482 ore /
DISTANZA 396 metri 268 metri 177 metri 67 metri 19 metri /

LIGHTING FOR EXTREMES
FACEBOOK WECHAT
FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 ShuiKu Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

LOW-VOLTAGE WARNING
When the voltage level drops below 3.0 V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output, the battery level indicator blinks red to remind you to replace or recharge the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery level runs out.

USAGE AND MAINTENANCE
Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
Fenix recommends using an excellent quality battery.
If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.

INCLUDED
Fenix PD36R V2.0 flashlight, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB Type-C charging cable, Holster, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card

仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

低压警示
开机状态下，当电池电压低于3V时，手电会自动逐级降档，直到节能档为止。如果在节能档时仍然检测到电池电压较低，电量指示灯会主动红灯闪烁。为了保证用户正常使用，手电不会主动关机，将会以这样的提示方式持续工作至电池电量耗尽或电池保护板启动停止放电为止。

使用与维护
请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。

包装清单
PD36R V2.0手电、ARB-L21-5000 V2.0锂离子电池、Type-C 充电线、布套、手柄、备用防水圈、说明书、保修卡

Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur der Lampe wieder unter 60°C fällt, kann wieder in die höheren Helligkeits-Stufen gewechselt werden.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG
Wenn die Spannung 3 V unterschreitet, wechselt die Lampe in den nächste niedrigere Stufe bis „Eco“ erreicht ist. Wenn dies in der Stufe „Eco“ passiert, blinkt die Lade-Kontroll-LED rot, um an das Aufladen oder Austauschen des Akkus zu erinnern. Um eine weitere Nutzung zu gewährleisten schaltet sich die Lampe nicht automatisch aus, bis der Akku vollständig entladen ist.

GEBRAUCH UND PFLEGE
Öffnen des versiegelten Lampenkopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
Fenix empfiehlt die Verwendung hochwertiger Akkus.
Bei längerem Nicht-Gebrauch der Lampe sollten die Akkus entfernt werden, um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.

VERPACKUNGSINHALT
Taschenlampe Fenix PD36R V2.0, Akku ARB-L21-5000 V2.0, USB-C-Ladekabel, Handschlaufe, Gürtelschleife, Ersatz-O-Ring, Gebrauchsanweisung, Garantiekarte

AVVISO DI BASSA TENSIONE
Quando il livello di tensione scende al di sotto di 3,0 V, la torcia passa a una luminosità inferiore fino alla modalità Eco. Quando ciò accade in modalità Eco, l'indicatore del livello di carica lampeggerà in rosso per ricordare di sostituire o ricaricare la batteria. Per garantire un uso normale, la torcia non si spegnerà automaticamente e funzionerà fino a quando la carica della batteria sarà esaurita.

UTILIZIO E MANUTENZIONE
Smontare la testa sigillata può danneggiare la torcia e invalidare la garanzia.
Fenix consiglia di utilizzare una batteria di eccellente qualità.
Se la torcia non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la torcia potrebbe danneggiarsi a causa di perdite elettrolitiche o esplosioni della batteria.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE:
Torcia Fenix PD36R V2.0, batteria ARB-L21-5000 V2.0, cavo di ricarica USB Type-C, fodero, cordini, anello di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia

